



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 249/2001

La Paz, 12 de octubre de 2001

REF: NOTA SH-5918 DRC-2797/2001 DE 09-10-2001 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS RELATIVA A LA LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento, difusión y control, se remite la nota SH-5918 DRC-2797/2001 de 09-10-2001 de la Superintendencia de Hidrocarburos relativa a la lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de carburantes y lubricantes.

Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Jurídico
ADUANA NACIONAL

ATC/rlc
R.I.2358-2001



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 09 de Octubre de 2001
SH-5918 DRC-2797/2001

Señora
Amparo Ballivián
PRESIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.

REF.: IMPORTACIÓN DE CARBURANTES Y LUBRICANTES

Licenciada:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 09/10/2001** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en los artículos 4 y/o 5 del Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante D.S. 26276 de 5/08/2001.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado y que por tanto no cuenta o no cuenten con su Resolución Administrativa de Importación correspondiente, no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto; por otro lado las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad para ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.



Ing. Carlos Miranda Pacheco

SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.19.40)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	INTI RAYMI	Memorial	05/12/97	Indefinida	Chile	COPEC	1,200
2	APSA	397/2001	13/06/01	13/06/02	Chile	PETROX-COPEC	1,000
3	AUTUMA SINPER S.R.L.	296/2000	09/11/00	09/11/01	Argentina	ESSO SAPA	9,000
4	AUTUMA SINPER S.R.L.	009/2001	12/01/01	12/01/02	Argentina	REFINOR	4,000
5	AUTUMA SINPER S.R.L.	474/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	ESSO SAPA	9,000
6	CICOD-PETROL	437/2001	26/07/01	26/07/02	Argentina	REPSOL YPF	5,000
7	COPEBOL	373/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOMENERGIA S.A.	3,000
8	COPENAC	410/2000	16/11/00	16/11/01	Argentina	REFINOR	12,000
9	COPENAC	411/2000	16/11/00	16/11/01	Argentina	YPF	12,000
10	COPENAC	434/2000	22/12/00	22/12/01	Chile	COPEC	1,000
11	COPENAC	437/2001	09/07/01	09/07/02	Peru	PETROPERU	12,000
12	COPROPET	473/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	5,000
13	CORPORACION SRL	221/2001	16/02/01	16/02/02	Chile	COPEC	1,000
14	DISCAR SRL	412/2000	16/11/00	16/11/01	Argentina	ESSO SAPA	6,000
15	DISCAR SRL	379/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOMENERGIA S.A.	5,000
16	DISCAR SRL	480/2001	15/08/01	15/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
17	DISPETROL	384/2001	01/06/01	01/06/02	Peru	REF. LA PAMPILLA	3,000
18	DISPETROL	472/2001	13/08/01	13/08/02	Chile	COPEC	3,000
19	E.B.R.	428/2000	29/11/00	29/11/01	Argentina	YPF S.A.	20,000
20	E.B.R.	011/2001	12/01/01	12/01/02	Argentina	REFINOR	20,000
21	E.B.R.	147/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	SHELL ARGENTINA	20,000
22	E.B.R.	149/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	REFINOR S.A.	20,000
23	EBD	467/2001	03/08/01	03/08/02	Argentina	REFINOR	3,000
24	EE.SS. "EL CHORRO"	218/2001	16/02/01	16/02/02	Argentina	REPSOL YPF	850
25	FPT MARQUETING	379/2000	24/10/00	24/10/01	Argentina	Free Port Terminal - Arg	5,000
26	IMEXPETROL	230/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	600
27	INTPETROL S. R.L.	375/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOMENERGIA S.A.	4,000
28	INTPETROL S. R.L.	475/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
29	INTPETROL S. R.L.	409/2000	16/11/01	16/11/02	Argentina	ESSO SAPA	4,000
30	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	298/2001	05/04/01	05/04/02	Chile	COPEC	2,000
31	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	369/2001	28/05/01	28/05/02	Chile	PETROX-SHELL	2,000
32	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	374/2001	30/05/01	30/05/02	Chile	PETROX-COPEC	2,000
33	PAINTER SRL	142/2001	07/02/01	07/02/02	Italia	COPEC	500
34	PAINTER SRL	328/2001	25/04/01	25/04/02	Chile	COPEC	500
35	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	141/2001	07/02/01	07/02/02	Peru	REPSOL-YPF	9,000
36	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	427/2000	29/11/00	29/11/01	Argentina	YPF S.A.	20,000
37	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	013/2001	15/01/01	15/01/02	Argentina	REFINOR	20,000
38	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	146/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	REFISAN S.A.	20,000
39	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	145/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	SHELL ARGENTINA	20,000
40	PETROQUIM	150/2001	09/02/01	09/02/02	Peru	REPSOL-YPF	2,000
41	PETROVALLE	378/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOMENERGIA S.A.	3,000
42	PETROVALLE	507/2001	03/09/01	03/09/02	Argentina	REFINOR	2,000
43	PISCO S.R.L.	378/2000	24/10/00	24/10/01	Peru	PETROPERU	1,500
44	PISCO S.R.L.	435/2000	22/12/00	22/12/01	Argentina	REFINOR	7,000



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

45	PISCO S.R.L.	462/2001	30/07/01	30/07/02	Chile	PETROX - COPEC	1,500
46	S&P SRL	356/2001	18/05/01	18/05/02	Chile	PETROX S.A.	2,000
47	S.I.C.L.A. BOLIVIA S.A.	317/2001	20/04/01	20/04/02	Chile	CON CON CHILE	4,500
48	SHELL BOLIVIA	394/2000	08/11/00	08/11/01	Argentina	SHELL ARGENTINA	3,000
49	SHELL BOLIVIA	138/2001	06/02/01	06/02/02	Chile	PETROX	4,500
50	SHELL BOLIVIA	139/2001	06/02/01	06/02/02	Argentina	SHELL CHILE	1,000
51	SHELL BOLIVIA	229/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	1,500
52	TROPICAL DIESEL	231/2001	22/02/01	22/02/02	Corea	EXXON-COPEC	500
53	TROPICAL DIESEL	394/2001	11/06/01	11/06/02	Chile	PETROX-COPEC	500

EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA DE AVIACION
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.12)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	E.B.R.	494/2001	30/08/01	30/08/02	Brasil	PETROBRAS	100

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.90.91 y 2710.00.90.92)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	CACTUS SRL	426/2001	28/06/01	28/06/02	Korea	ZIC	30
2	CIRCUIT	400/2000	10/11/00	10/11/01	Francia	MOTUL	3
3	COMSER SRL	436/2000	07/12/00	07/12/01	Argentina	ESSO	200
4	EPSILON I.A. PAZ	306/2001	17/04/01	17/04/02	EEUU	US BEST / ARGENT	11
5	FLORENTINA SILVERA HUAQUISACA	296/2001	03/04/01	03/04/02	EEUU	MOBIL OIL	11
6	INEXPORT INTERNATIONAL	312/2001	19/04/01	19/04/02	España	KRAFT	60
7	INGMAG	366/2000	16/10/00	16/10/01	Argentina	GULF	50
8	LAHER RODAMIENTOS	219/2001	16/02/01	16/02/02	México	MEXLUB	25
9	LEDESMA	397/2000	09/11/00	09/11/01	EEUU	STRETT	8
10	LEIVAR S.A.	399/2001	13/06/01	13/06/02	Brasil	PIRANGA	60
11	MATIAS CSAPEK	450/2000	20/12/00	20/12/01	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	51
12	MATREQ FERREYROS S.A.	479/2001	15/08/01	15/08/02	Peru	MOBIL OIL	1
13	PARVAL SRL	010/2001	12/01/01	12/01/02	Brasil	TUTELA	40
14	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	151/2001	09/02/01	09/02/02	Brasil	LUBRAX	150
15	PRODIMS	451/2000	21/12/00	21/12/01	Argentina	YPF	300
16	SAN ANTONIO SRL	439/2000	08/12/00	08/12/01	Argentina	ESSO	30
17	SHELL BOLIVIA S.A.	431/2000	30/11/00	30/11/01	Argentina, Chile	SHELL	300
18	TEXACO	395/2000	08/11/00	08/11/01	Argentina, U.S.A., Brasil	TEXACO	150
19	TRANSP INTERN MIRANDA	529/2001	05/10/01	05/10/02	Italia	AGIP	20
20	VEN-BOL SRL	446/2000	14/12/00	14/12/01	Venezuela	DELTAVENT SA	60
21	WIDMAN INTERNATIONAL	428/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	AMERICAN	145
22	WIDMAN INTERNATIONAL	427/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	CHEVRON	70